

Ogłoszenie nr 540064046-N-2020 z dnia 14-04-2020 r.

**Poznań:**

## **OGŁOSZENIE O ZMIANIE OGŁOSZENIA**

### **OGŁOSZENIE DOTYCZY:**

Ogłoszenia o zamówieniu

### **INFORMACJE O ZMIENIANYM OGŁOSZENIU**

**Numer:** 529679-N-2020

**Data:** 07/04/2020

### **SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY**

Uniwersytet Przyrodniczy w Poznaniu, Krajowy numer identyfikacyjny 18440000000000, ul. ul. Wojska Polskiego 28, 60-637 Poznań, woj. wielkopolskie, państwo Polska, tel. 61 8487043, e-mail zampub@up.poznan.pl, faks 61 8955043.

Adres strony internetowej (url): [www.up.poznan.pl](http://www.up.poznan.pl)

### **SEKCJA II: ZMIANY W OGŁOSZENIU**

#### **II.1) Tekst, który należy zmienić:**

**Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:**

**Numer sekcji:** II

**Punkt:** II.4)

**W ogłoszeniu jest:** 6. Na podstawie art. 29 ust 3a ustawy Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę wszystkich pracowników wykonujących czynności w tłumaczeniu specjalistycznych tekstów naukowych, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz.U. 2019 poz. 730) 7. Najpóźniej w dniu rozpoczęcia wykonywania usługi Wykonawca zatrudni na czas realizacji zamówienia osoby, o których mowa w ust. 6 na podstawie umowy o

pracę oraz dostarczy oświadczenie Wykonawcy o zatrudnieniu na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności, o których mowa w ust. 6. Oświadczenie to powinno zawierać w szczególności: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, wskazanie, że objęte wezwaniem czynności wykonują osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę wraz ze wskazaniem liczby tych osób, imion i nazwisk tych osób, rodzaju umowy o pracę i wymiaru etatu oraz podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy.

**W ogłoszeniu powinno być:** 6. Jeżeli wykonanie czynności w tłumaczeniu specjalistycznych tekstów naukowych polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz.U. 2019 poz. 1040 z późn. zm.) to na podstawie art. 29 ust. 3a ustawy Pzp Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę wszystkich osób wykonujących te czynności. 7. Najpóźniej w dniu rozpoczęcia wykonywania usługi Wykonawca dostarczy oświadczenie Wykonawcy o zatrudnieniu na podstawie umowy o pracę lub umowy cywilno-prawnej osób wykonujących czynności w tłumaczeniu specjalistycznych tekstów naukowych. Oświadczenie to powinno zawierać w szczególności: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, wskazanie, że objęte wezwaniem czynności wykonują osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę lub umowy cywilno-prawnej wraz ze wskazaniem liczby tych osób, imion i nazwisk tych osób, rodzaju umowy o pracę i wymiaru etatu oraz podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy.